



МЕМОРАНДУМ ПРО ВЗАЄМОРОЗУМІННЯ

МІЖ

НАЦІОНАЛЬНИМ АНТИКОРУПЦІЙНИМ ОРГАНОМ ІТАЛІЙСЬКОЇ РЕСПУБЛІКИ

ТА

НАЦІОНАЛЬНИМ АГЕНТСТВОМ З ПИТАНЬ ЗАПОБІГАННЯ КОРУПЦІЇ УКРАЇНИ

Національний антикорупційний орган Італійської Республіки (ANAC) та Національне агентство з питань запобігання корупції України (НАЗК), які надалі іменуються «Сторони»,

БЕРУЧИ ДО УВАГИ

- що корупція підриває суспільну мораль, порушує надання державних послуг та погіршує добробут людей і націй в усьому світі;
- однаково важливу та взаємодоповнюючу роль запобігання корупції, правозастосування та освіти, а також необхідність комплексного підходу до боротьби з корупцією;
- спільну зацікавленість Сторін у сприянні дослідженням та вивченню питань запобігання корупції, прозорості та доброчесності в публічному управлінні;
- синергію між цілями ANAC та НАЗК у просуванні та зміцненні ініціатив, спрямованих на утвердження культури прозорості та публічної доброчесності;
- намір продовжувати плідну співпрацю та активно розвивати двосторонні відносини у сфері запобігання корупції;

ЗГАДУЮЧИ

Угоду між Урядом України та Урядом Італійської Республіки про взаємну охорону секретної інформації, підписану в м. Києві 6 червня 2001 року,

УХВАЛИЛИ ЦЕЙ МЕМОРАНДУМ:

Стаття 1 (Сфера дії)

1. Метою цього Меморандуму про взаєморозуміння є встановлення рамкових засад для співпраці між ANAC та НАЗК для сприяння та розвитку діяльності, що становить взаємний інтерес, та ініціатив з підвищення обізнаності громадськості у сферах запобігання корупції, аналізу корупційних ризиків, прозорості, просування публічної доброчесності.
2. Цей Меморандум буде виконуватися Сторонами відповідно до вимог законодавства України та Італійської Республіки, а також чинного міжнародного права і, для італійської Сторони, з



урахуванням зобов'язань, що впливають із членства Італійської Республіки в Європейському Союзі.

3. Цей Меморандум не є міжнародною угодою, що призводить до виникнення прав та зобов'язань Сторін відповідно до міжнародного права. Жодне положення цього Меморандуму не повинно тлумачитися та виконуватися як юридичний обов'язок або зобов'язання Сторін.

Стаття 2 (Сфери співпраці)

Сторони співпрацюватимуть у таких сферах:

- a) розробка дослідницьких проектів та вивчення тем, що становлять взаємний інтерес;
- b) організація семінарів, конференцій, практикумів, тренінгів та інших заходів, спрямованих на сприяння обміну знаннями та досвідом у сферах прозорості, публічної доброчесності та запобігання корупції;
- c) співпраця у розробці та реалізації проектів, що фінансуються національними та міжнародними організаціями, спрямованих на просування вищезазначених сфер;
- d) будь-яка інша діяльність, що становить взаємний інтерес у вищезазначених сферах.

Стаття 3 (Форми співробітництва)

Для досягнення цілей цього Меморандуму про взаєморозуміння Сторони будуть:

- a) обмінюватися відповідною інформацією та досвідом для розвитку діяльності;
- b) просувати результати співпраці шляхом здійснення відповідних заходів із розповсюдження та комунікації;
- c) працювати спільно для досягнення мети цього Меморандуму;
- d) захищати конфіденційність інформації, якою обмінюються, і використовувати її тільки для цілей цього Меморандуму.

Стаття 4 (Мови співробітництва)

Усі документи, що стосуються цього Меморандуму про взаєморозуміння, складаються англійською мовою або державною мовою запитуючої Сторони з перекладом на англійську мову.

Стаття 5 (Витрати)

Діяльність, що здійснюється в межах цього Меморандуму, залежатиме від наявності кадрових та фінансових ресурсів Сторін і не передбачає жодних фінансових зобов'язань з їхнього боку.



Витрати, пов'язані з реалізацією цього Меморандуму, покриватимуться Сторонами в межах їхнього наявного бюджету, без жодних додаткових витрат для державних бюджетів України та Італійської Республіки.

Стаття 6 (Конфіденційність)

Сторони зберігатимуть конфіденційність щодо інформації та даних, якими вони обмінюються в рамках цього Меморандуму про взаєморозуміння, і використовуватимуть таку інформацію та дані виключно для цілей співпраці. Сторони забезпечуватимуть дотримання вимог законодавства та нормативно-правових актів щодо конфіденційності їхнім персоналом, залученим до співпраці. При цьому Сторони дотримуватимуться вимог національного законодавства, що застосовується в державах Сторін.

Стаття 7 (Інтелектуальна власність)

Права інтелектуальної власності, що можуть виникнути в результаті діяльності, яка здійснюється в рамках цього Меморандуму про взаєморозуміння, належатимуть Сторонам у спільній власності, якщо інше не буде узгоджено письмово. Сторони захищатимуть та підтримуватимуть права інтелектуальної власності, що є результатом співпраці, та дотримуватимуться вимог національного законодавства, що застосовується в державах Сторін.

Стаття 8 (Обробка персональних даних)

Кожна Сторона відповідно до вимог національного законодавства, що застосовується в державах Сторін, забезпечуватиме захист персональних даних, отриманих від іншої Сторони з метою реалізації заходів співпраці, передбачених цим Меморандумом, та не передаватиме їх третім сторонам і в будь-якому випадку не оброблятиме їх у спосіб, не сумісний із визначеними цілями, без попередньої письмової згоди іншої Сторони.

Стаття 9 (Прикінцеві положення)

1. Цей Меморандум про взаєморозуміння набирає чинності з моменту його підписання і залишається чинним протягом трьох років. Меморандум автоматично поновлюється після закінчення строку дії на наступні три роки, якщо жодна зі Сторін не повідомить іншу Сторону про його припинення в письмовій формі протягом 90 (дев'яноста) днів до закінчення строку дії.
2. У разі припинення дії цього Меморандуму про взаєморозуміння заходи, які були розпочаті на підставі або відповідно до умов цього Меморандуму про взаєморозуміння і не завершені протягом строку його дії, продовжуються і завершуються згідно з умовами, які були раніше визначені Сторонами, за винятком випадків, коли завершити ці заходи неможливо.
3. Будь-які розбіжності у тлумаченні та/або виконанні цього Меморандуму вирішуються шляхом прямих консультацій та переговорів між Сторонами.



4. Для належного виконання Меморандуму Сторони можуть визначити контактних осіб для здійснення заходів з питань співпраці, про що повідомляють іншу Сторону в письмовій формі.

Підписано в Римі «10» липня 2025 року у двох примірниках, кожний з яких українською, італійською та англійською мовами, при цьому всі тексти мають однакову юридичну силу. У разі виникнення розбіжностей у тлумаченні цього Меморандуму про співробітництво текст англійською мовою має переважну силу.

Від Національного антикорупційного органу
Італійської Республіки

ДЖУЗЕППЕ БУСІЯ

Від Національного агентства з питань
запобігання корупції

ВІКТОР ПАВЛУЩИК

Президент
Національного антикорупційного органу
Італійської Республіки

Голова
Національного агентства з питань
запобігання корупції